

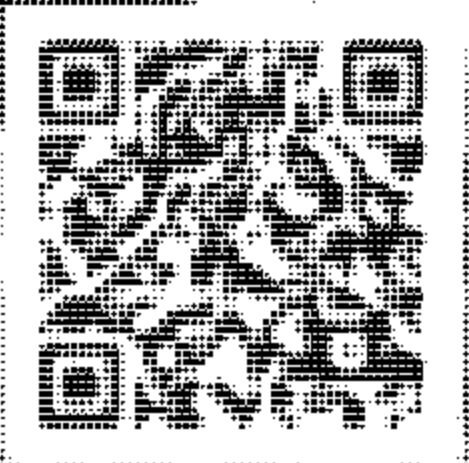
純情女生×

活力男生

的戀情

永遠鮮明的那份

初次的心情、初次的戀情



第1話の  
試し読みは  
こちら

電子版  
MC

「神様が恋をしると  
言っている」全31巻  
「セイフクの女王様」全7巻

大好評  
配信中!!

正宮  
流星花嫁

flower bud and meteor

花松あやか

取材協力／注文に時間がかかるカフェ  
東京吃音改善研究所



# 腐葉土

※「腐葉土」是指由枯葉、枯草等植物殘骸在微生物的分解作用下逐漸腐爛形成的土壤，常被用作園藝和農業中的土壤改良材料。

搬好嘍

正宮  
流星花嫁

我：我也  
跟人約了所以  
要趕緊結束！

真的只要  
搬過來就  
行了？

你的朋友們  
還：還在等著  
你快過去吧

哇啊——

## 蕾とメテオ (Character & Story)

★吃音がある風姫は、転校先の高校でうまく馴染めずにいた。ある日、風姫が一人で世話をしていた花壇に、突然1年の七星が飛び降りてきた。★七星は花壇の花を踏み荒らした罰で園芸部の手伝いをする。ことに。七星の明るさに惹かれていく風姫は、球技大会のさなか、七星への恋心を自覚。その後、風姫はクラスメイトの真育たちと友達になることができた。★七星との関係の進展なんて想像できないと思っていた風姫だけど、七星の女友達に複雑な感情を抱き……？

### 北野風姫

転校してきた高校2年生。人に話しかけるのが苦手。

### 七星深幸

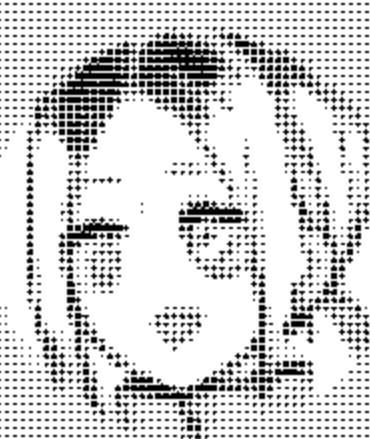
陽キャの高校1年生。園芸部を手伝う。



相原真育



伊佐木春奈



羽島美紗

園芸部のクラスメイト



春哉

七星の友人



香芽里

七星の友人





後院裡原來  
還有農園啊  
好厲害

深幸你就是  
一直在這裡幫忙啊

我呢～基本上  
只是個澆水專員  
而已捏

好好笑

流星花嫁



這個女生……

七：七星學弟  
的朋友還真是  
很多啊……

那一再見咯  
學姐

啊謝謝你  
讓我們參觀

北野學姐

靠近



我啊很喜歡  
深幸來著

說實話  
我不太希望他的  
時間被占用得  
太多了哪

正宮  
流星花緣



那就  
拜托你啦

真不好意思——



就那樣……  
坦言說喜歡他……

欸……

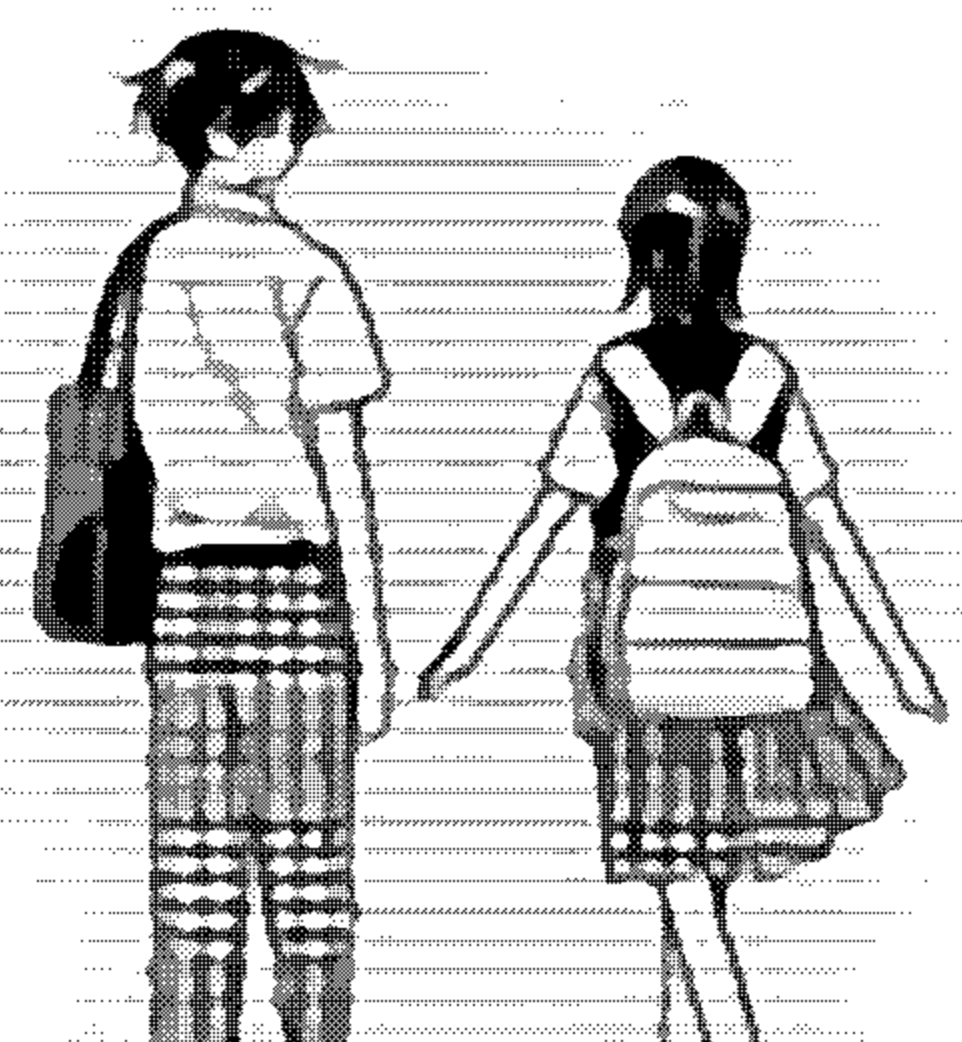
欸？

雖然我也……覺得  
她大概有那個意思

居……

居

居然



居然這麼

直接嗎……

地坑中……  
慌亂地……

欸？  
那七星學弟  
是怎麼想……

欸  
但他們在交往  
的可能性……

啊也就是說  
他們還沒  
在交往嗎……

流星花緣

希望不要被  
占用太多哪

請隨意  
使喚我啲



像這種情況  
該怎麼辦  
才好呢……？

北野學姐  
好可愛啊  
像小動物？  
看著很溫柔～

哦  
是吧～  
※關西腔

欸——  
難不成

深幸你對  
學姐有意思？

正宮  
流星花嫁

我說啊——

呀——才不是  
那麼回事啦

是……瑞斯拜？

啊哈哈  
什麼鬼啊——





流星花緣





這不就是  
對手登場回合嗎……

對……對手  
什麼的……

回合？

戀愛即戰爭！  
對手就是  
要KO才行

畢竟  
已經發佈開戰  
宣言了吧？

哪……哪有開戰  
宣言什麼的……

只是讓我協助  
她而已……

太天真了  
風姬！！

一旦認為是敵人  
就會理所當然地  
想要立馬牽制！

畢竟所有靠近  
自己目標的女人  
全都讓人超不爽的

正宮  
流星花緣

戰鬥已經  
開始了哦

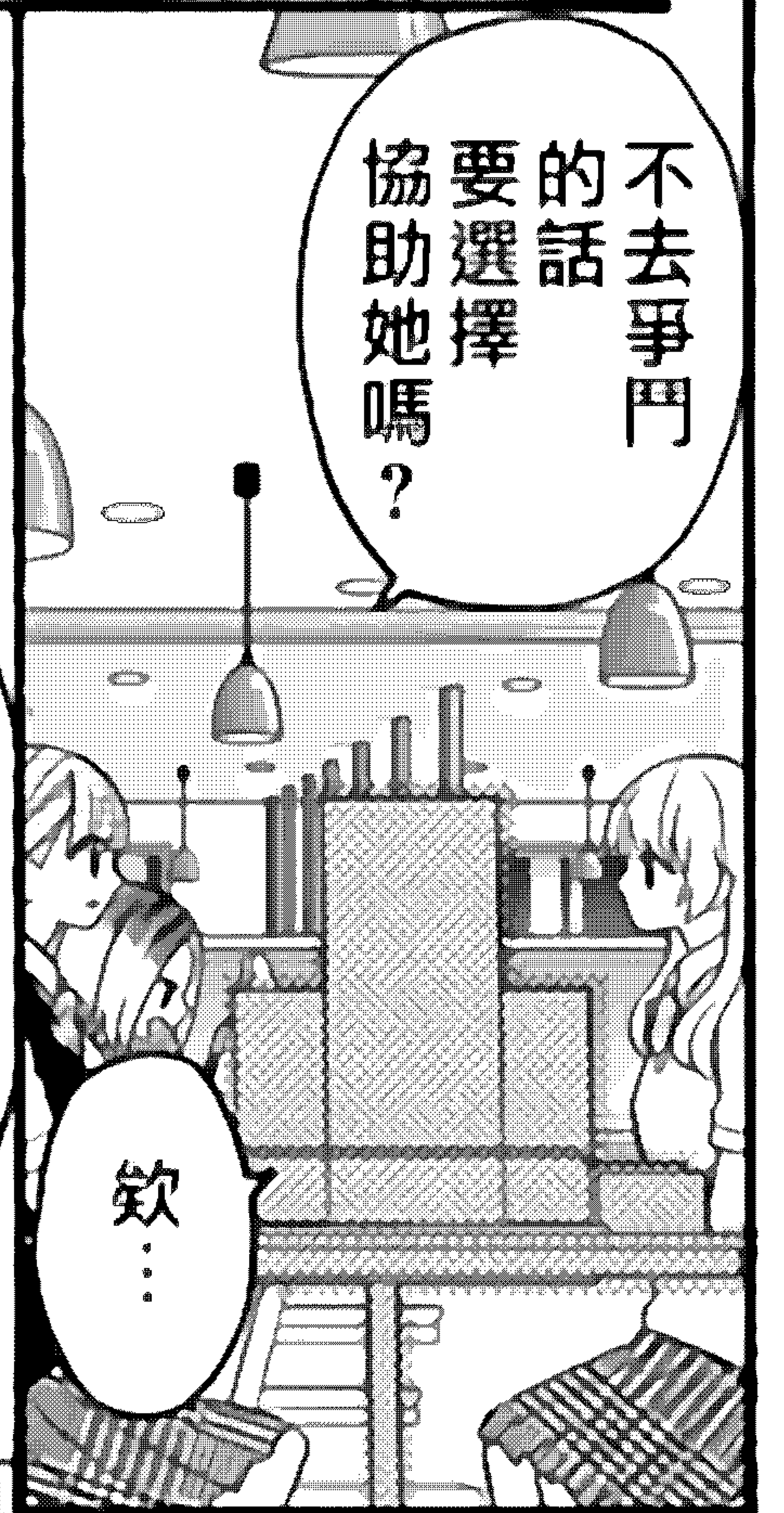
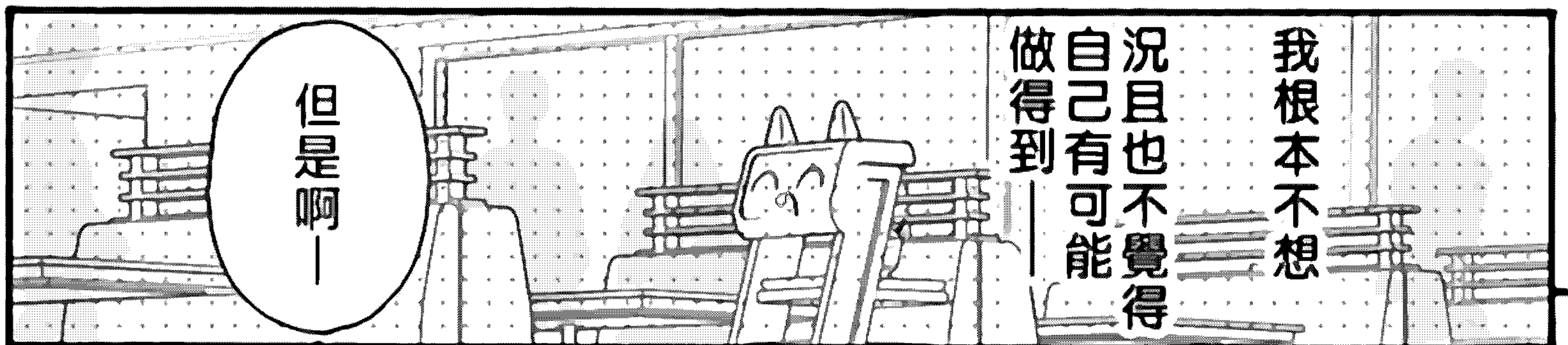
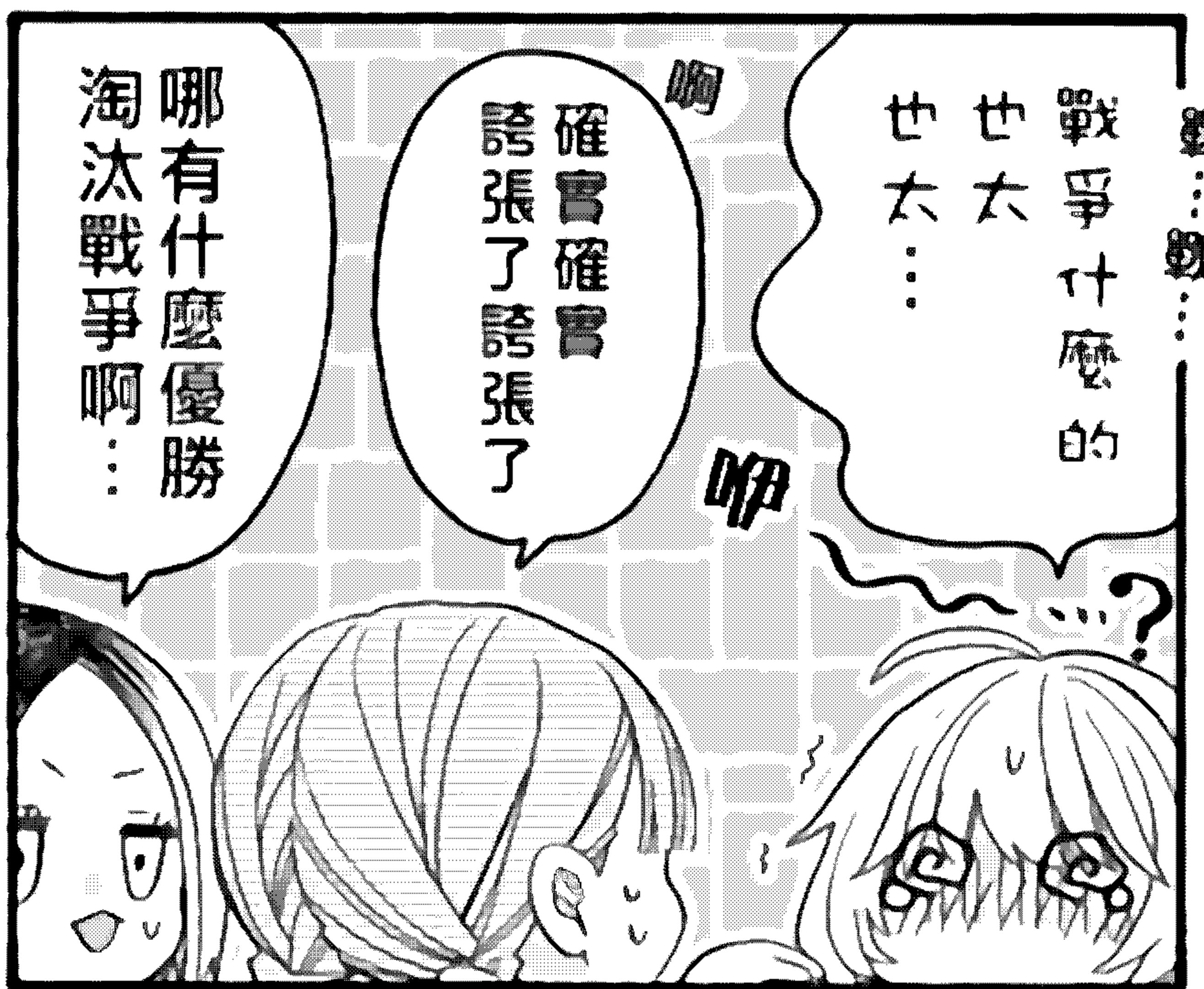
戰鬥……

牽制……

開戰宣言……

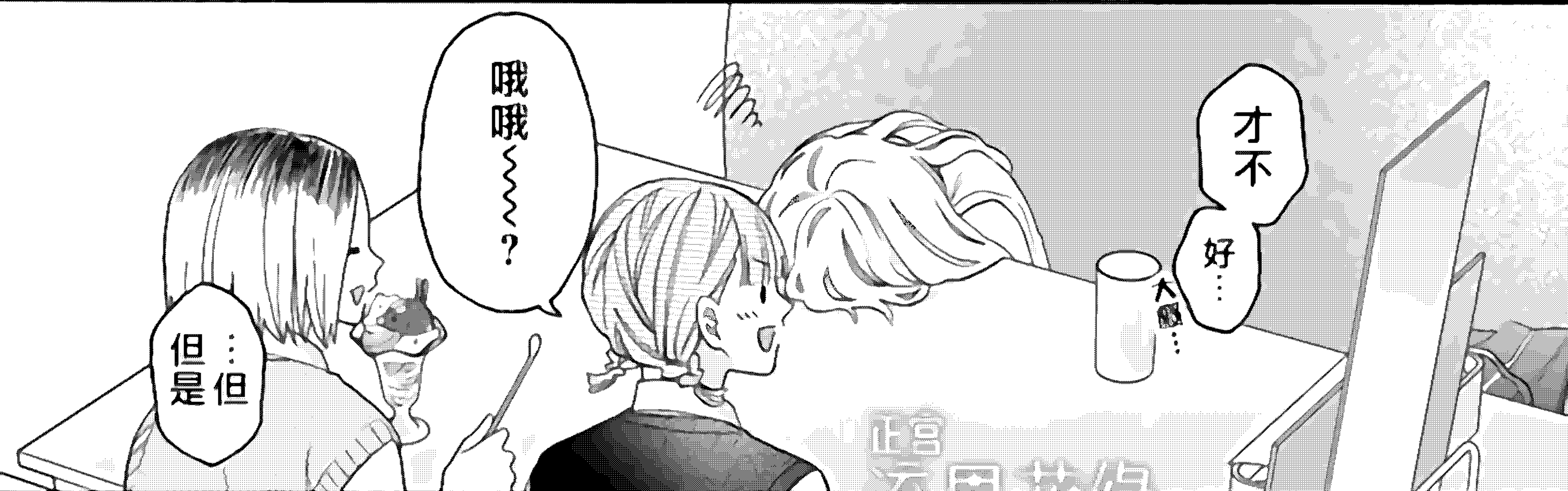
當……







才



哦哦~?

但是但

才不好

正宮  
流星花嫁



到底想要怎樣

只是這樣做

怎麼就是  
不行的呢

哈~...

我也還不知道——

在心中  
想著喜歡他



真是家不錯的  
咖啡館哪！  
可以給4.5星！

回去就  
給他們寫好評

元基你還  
真是喜歡  
探店啊！



車站在  
哪邊來著

我看看……

最近

從車站起  
就讓我跟深幸  
獨處吧春！

小聲

同站上車

忙是可以幫啦！  
但香芽里這麼做  
不是一點進展都  
沒有嘛……

總是偷偷摸摸  
搞點小動作  
啥的……

我這也是  
沒辦法啊！

流星化緣

我在等深幸  
的綠燈信號

並不想無謂地讓  
他感到為難  
長期作戰也OK的

是好孩子  
呢……

住手啦











：深幸你  
沒繼續打  
棒球吧

哦~

唉你果然  
超~牛~牛~

你就不要  
再呵呵  
傻笑了

正宮  
流星花緣



你說得對

：唉！

反正對你來說  
棒球也就那麼回事







：我可不想  
聽道歉的話



正宮  
流星花緣



你說得對

對不起啦



剛才的事  
你別往  
心裡去啦！

唉一直是這麼  
頑固的嘛

乾笑

畢竟他  
一直很  
較真



好像有點  
尖酸刻薄啊……

難不成  
有故事？

算是  
有吧……

深幸



靴靴泥辣  
香芽里

沒系的啦！

……沒什麼



……要是深幸

沒有受傷  
的話……

流星花缘

他說的是  
事實啦

只是

心中想著某人

珍惜地

特別地想著



為什麼就

難以順利地  
進行呢……

流星花嫁

天氣可  
真是陰沉啊——

這雨看著  
要下不下的

有偏頭痛的人  
遇上低氣壓  
可真要命……

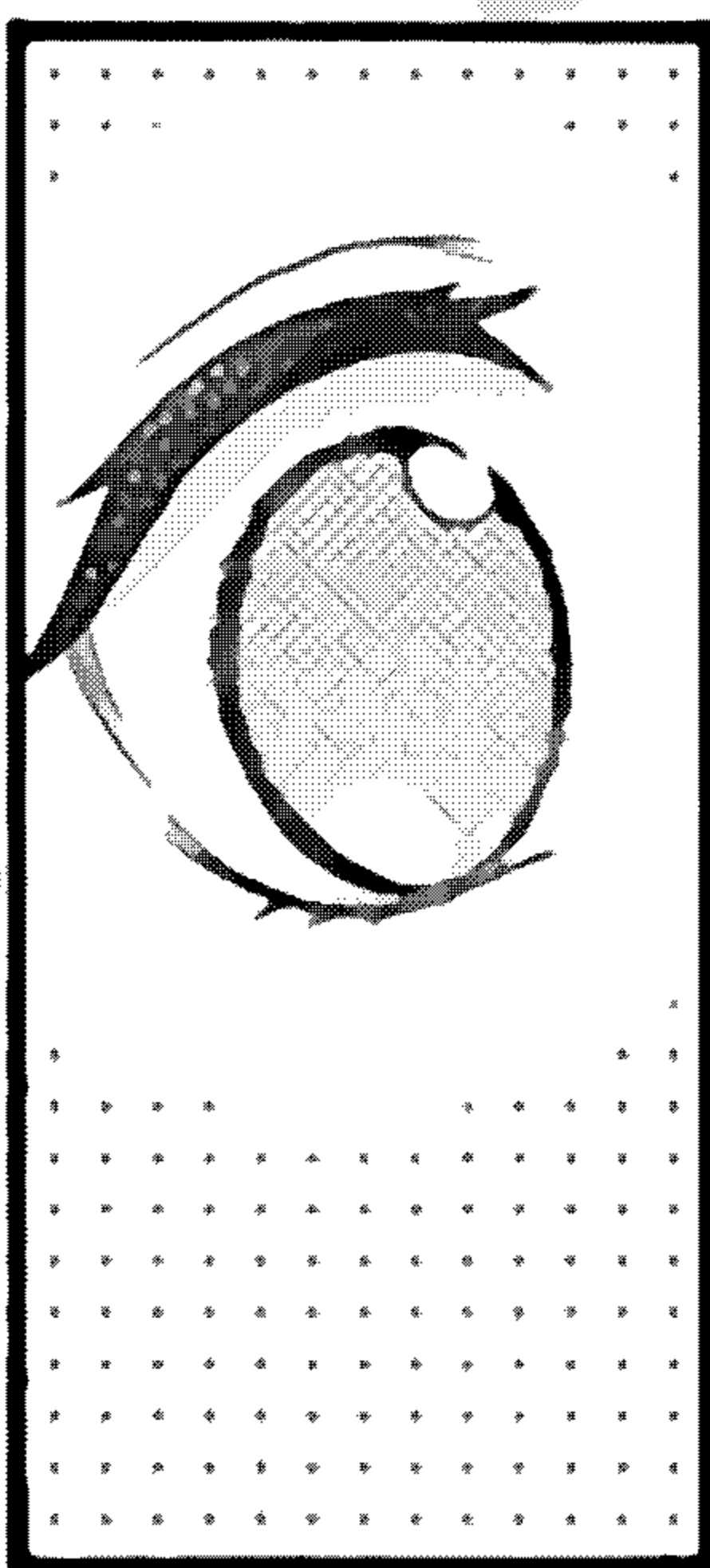
怎麼……

下雨的話姐姐  
就不用去社團  
了吧

快期末了  
一起備考  
怎麼樣？

好啊……  
好啊……

啊



這天空灰蒙蒙  
的樣子還真像  
我的心啊……

你果然在偷偷  
摸摸我……

※美國老虎電子於1998年推出的一款電子機器人玩具，  
外形比較像倉鼠或貓頭鷹。



又

那時候以來就  
沒下過雨了……

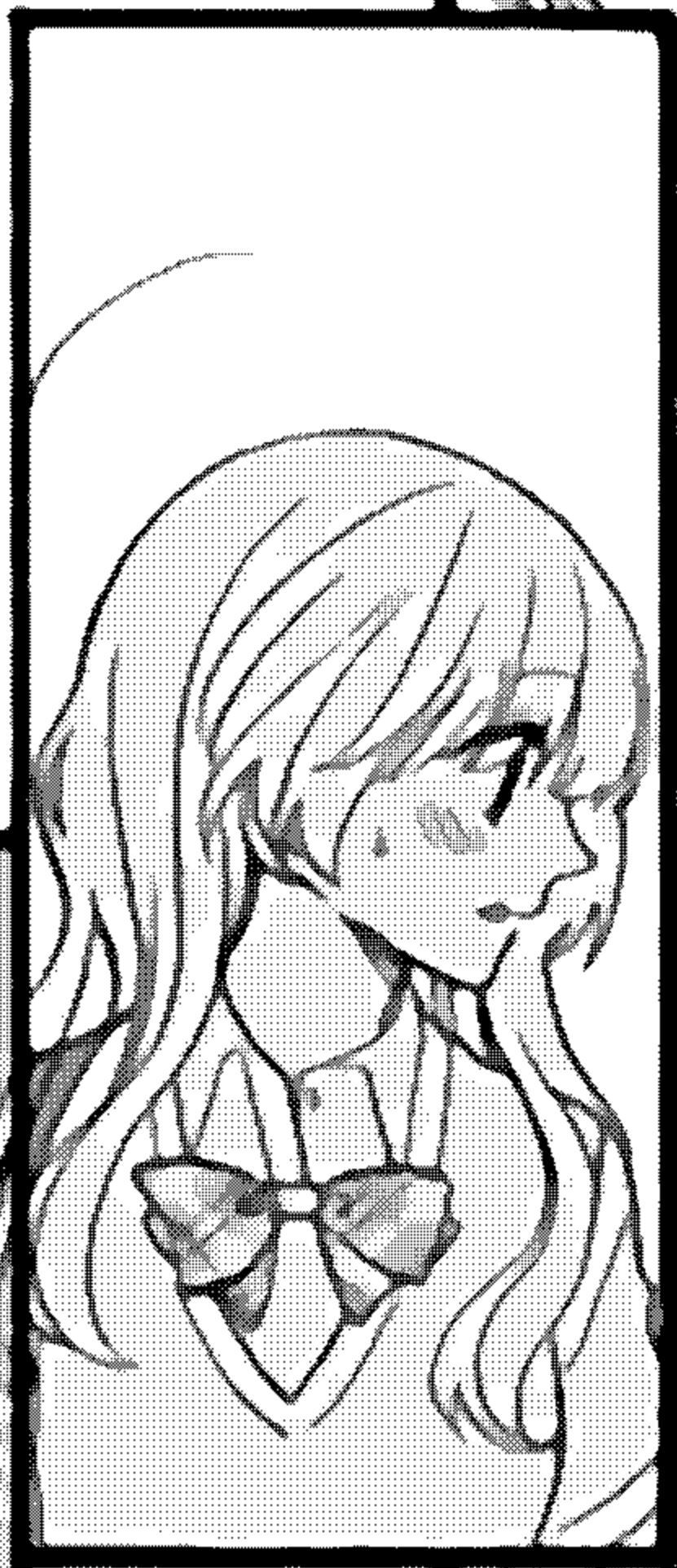
啊  
我怎麼

這麼說來

還好及時  
發現了……

本想今天繼續  
鏟土的所以一直  
沒收起來……

在想七星學弟  
的事情了……



正宮  
流星花嫁







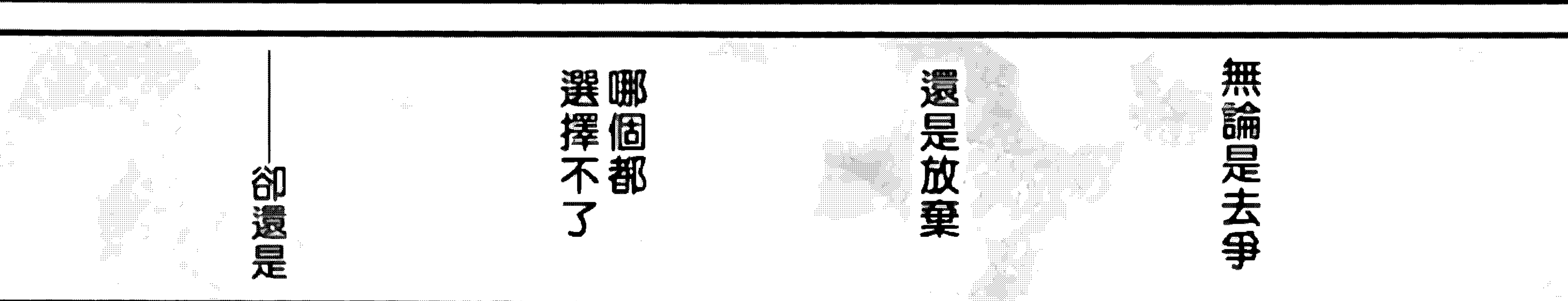
想……想  
說說話

二……別打擾  
別……更好  
我……

三呆  
呆在旁邊……  
就行……？



啊 我還真是任性



無論是去爭

還是放棄

哪個都  
選擇不了

卻還是



想留在

他身邊……

……遇到了

讓人有點  
沮喪的事情

正宮  
流星花緣



雖說不是什麼  
嚴重的大事

但還是  
因此變得  
有些傷感捏

雨：雨天的時候  
人總是會情緒低落……  
或是身上哪裏會  
隱隱作痛呢……

啊——呀

舊傷還真的  
痛起來了……

正宮  
流星花緣

啊～  
不行不行！

我可是一直  
都想做個開心  
的樂天派的啊～

難得看他這  
悶悶不樂……

不僅是我  
希望大家  
都能開心……

但是啊

痛

痛

嘩

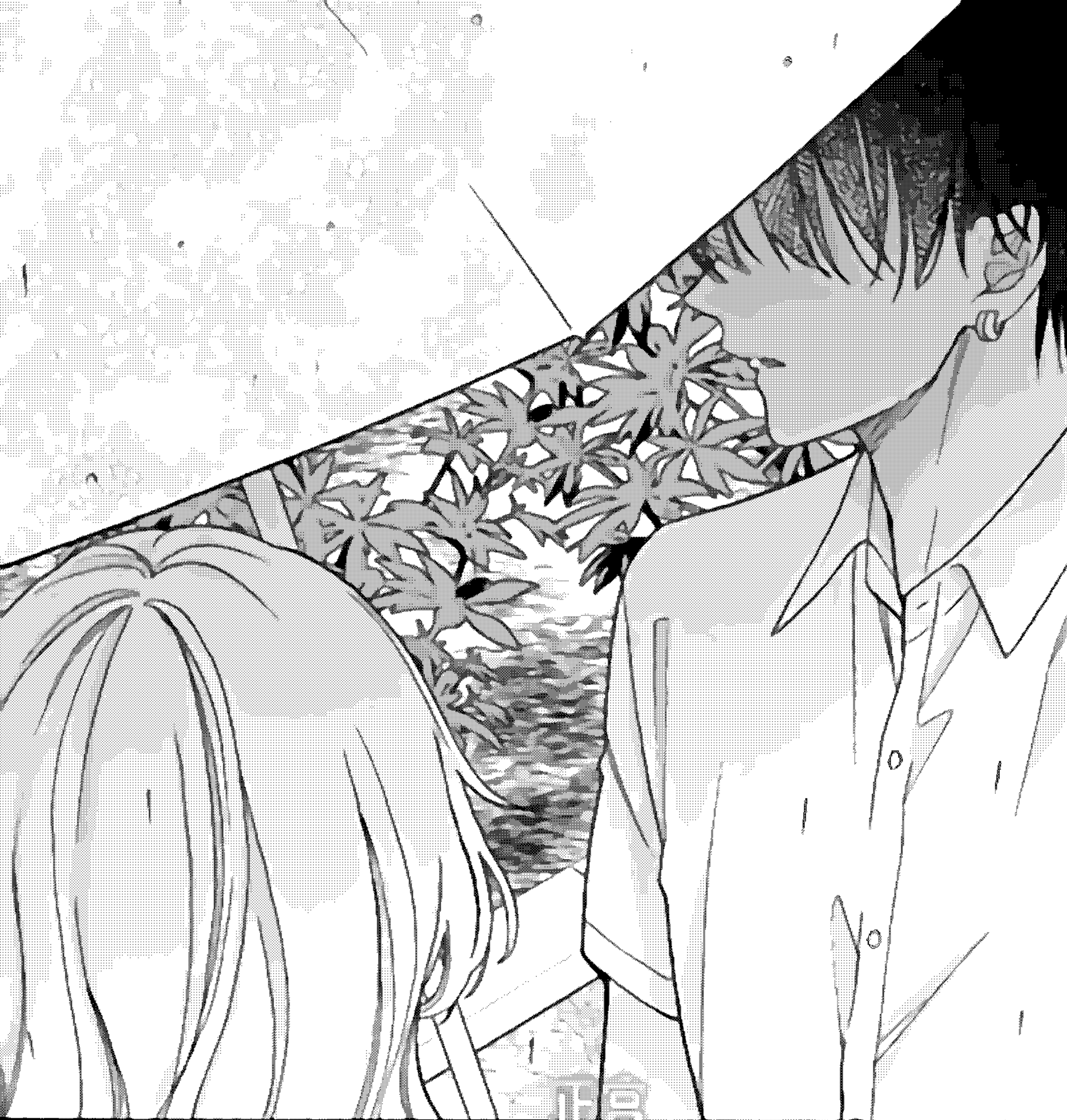
啞

啊呀呀

啞 啞

啊





流星花緣





總：總是  
很開心的  
七星學弟

給：給我  
帶來很多活力哦

流星花緣

「始終幸福」


我說笑的！

啊哈

：七星學弟  
你知道羽扁豆的  
花語是什麼嗎：？

欸呀：  
不知道


花語是



所以才不會  
那麼輕易地  
被毀壞呢。

七星學弟的  
活力

還：  
還會讓花  
再次綻放  
的哦：



即：即便  
把花給  
踩壞了

你不也  
好好面對錯誤  
了嗎

正宮  
流星花緣





靠上

!!?

!!

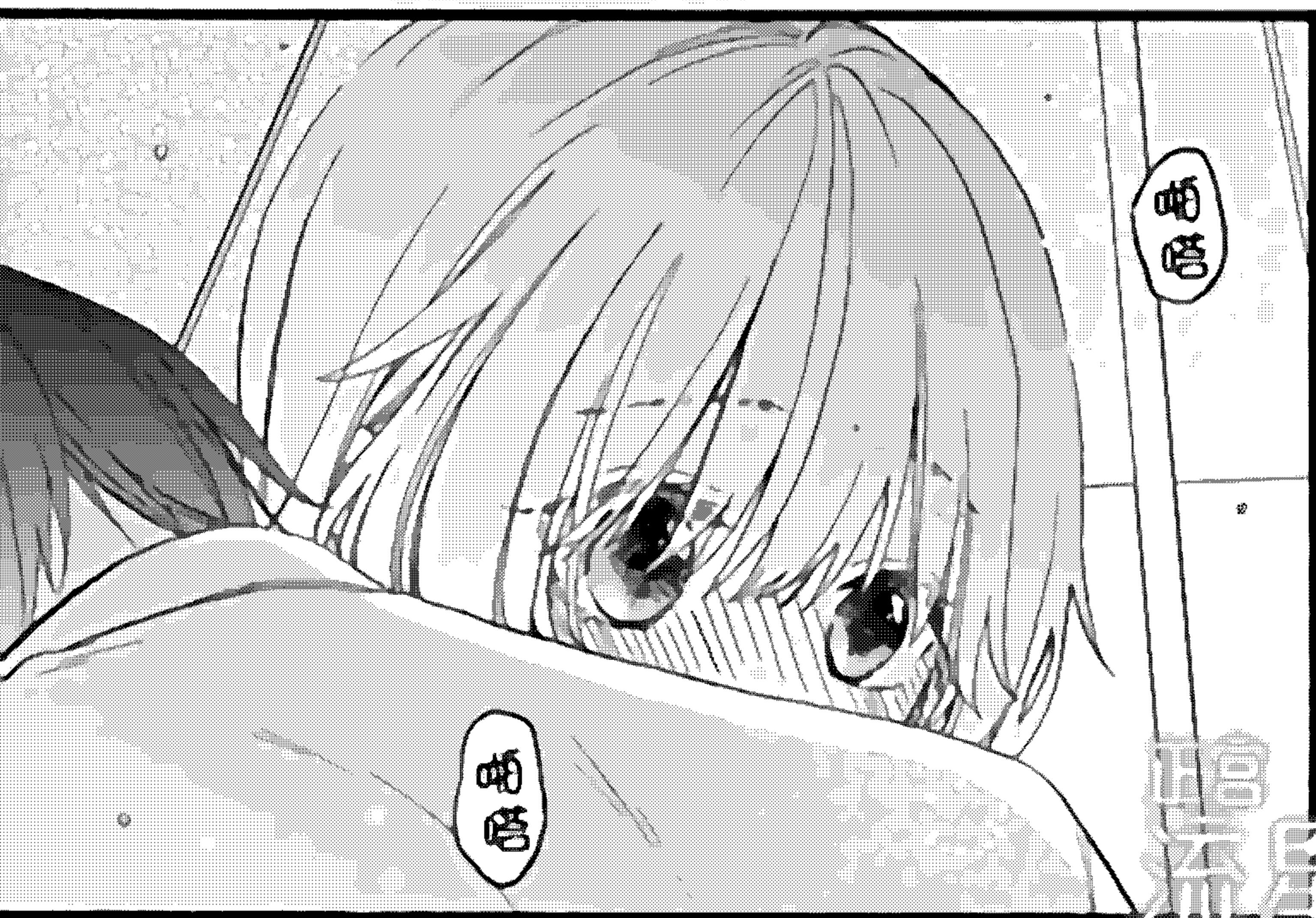
!?

果々然  
學姐  
超厲害的

精神恢復了

…靴靴泥

流星花緣



嗒嗒

嗒嗒

嗒嗒

暗  
流星花缘

…雨滴聲

嗒嗒



體溫

嗒嗒

和愛意

在心底

不斷積聚



正宮  
流星花缘



喜欢你……

圖源：正宮  
翻譯：Akirakira  
校對：Lico  
嵌字：Hana  
監製：ww







# 正宮招募 九周年

**翻译**

日语N2以上水平

表达流利清晰

**嵌字**

有耐心 愿意学习

有PS基础更好

招募群 419624356

粉丝群 579799915

微信公众号 MASAMIYA0211

